

Kim jesteśmy?

Instytucja Antydyskryminacyjna Saksonii-Anhalt (Antidiskriminierungsstelle Sachsen-Anhalt) jest centralnym punktem kontaktowym i doradczym dla ludzi doświadczających dyskryminacji w różnych dziedzinach życia.

Oferujemy specjalistyczne porady dla osób, które były dyskryminowane z powodu

- pochodzenia etnicznego,
- płci,
- religii i światopoglądu,
- niepełnosprawności,
- wieku,
- tożsamości seksualnej.

Co oferujemy?

Nasze podstawowe zadanie polega na doradztwie w indywidualnych przypadkach oraz uwrażliwiającej edukacji i informacji. Pomagamy osobom dotkniętym dyskryminacją i proponujemy im różne alternatywy działania. Nasze usługi nie wiążą się z dodatkowymi kosztami i realizowane są na szczeblu prejudycjalnym. W przypadku skargi z powodu dyskryminacji do naszej dyspozycji są następujące możliwości interwencyjne:

- nawiązanie kontaktu z placówką, instytucją lub osobą, której zarzuca się nieuzasadnioną dyskryminację
- pisanie skarg
- zasięganie opinii
- skierowanie do innych służb wyspecjalizowanych
- mobilizacja partnerów w sieci i niskoprogowa pomoc wyjaśniająca dla osób dyskryminowanych
- PR i działania informacyjno-promocyjne

Oprócz tego proponujemy szkolenia i kursy doskonalenia zawodowego w zakresie różnych tematów dotyczących dyskryminacji oraz ogólnej ustawy o równym traktowaniu.

من نحن؟

وكالة مناهضة التمييز ساكسن-أنهالت هي وكالة إستشارية مركزية لإستقبال الناس الذين عانوا من الغبن في مجالات مختلفة من الحياة.

نحن نقدم المشورة المؤهلة للأشخاص الذين عانوا من الغبن بسبب

- الأصل العرقي و
- الجنس و
- الدين أو المذهب و
- الإعاقة و
- العمر و
- الهوية الجنسية.

ماذا نقدم؟

جوهر عملنا يتكون من تقديم المشورة لكل حالة فردية و كذلك أيضاً العمل الإعلامي و التعليمي المستند إلى التوعية الموجهة. نحن نساعد المتأثرين من التمييز و نقدم لكم إجراءات بديلة. خدماتنا تتم بدون تكاليف إضافية و قبل الشروع في الدخول إلى المستوى على الصعيد القضائي.

تحصى من ضمن إمكانيات تدخلنا في حالة الشكوى من التمييز مايلي:

- الإتصال مع الدائرة أو المؤسسة أو الشخص الذين يتهم بالقيام بالغبن الغير مبرر و
- كتابة الشكاوي و
- إلتماس و طلب بجلب الأراء و
- الوساطة مع الجهات المختصة و
- تعبئة شركاء الشبكة مع الإحالة الإستشارية و
- العمل الصحفي و العلاقات العامة.

إضافة إلى ذلك نقدم لكم دروس في التعليم و مواصلة التعليم بخصوص مواضيع مختلفة ذات الصلة بالتمييز و بخصوص القانون العام للمساواة في المعاملة.

ما چه کسانی هستیم؟

دفتر مبارزه با تبعیض زاکسن – آن هالت، مرکزی مستقل است برای مشاوره به افرادی که موارد تبعیض آمیزی را در زمینه های مختلف زندگی تجربه کرده اند.

ما مشاوره حرفه ائی برای افرادی که به دلایل

- میانی قومی،
- جنسیت،
- مذهب یا جهان بینی
- نوعی معلولیت،
- سن
- هویت جنسی

مورد تبعیض واقع شده اند ارائه میکنیم.

ما چه خدماتی ارائه میکنیم؟

بخش عمده کار ما شامل مشاوره فردی، همچنین با حساسیت در زمینه دادن آموزش و اطلاعات در این موارد میباشد. ما از کسانی که در این زمینه ها مورد تبعیض قرار گرفته اند حمایت میکنیم و گزینه های مختلفی برای چگونگی برخورد در این موارد را ارائه میدهیم. خدمات ما رایگان و در سطح قبل از رسیدن به مراحل قضائی میباشد.

امکانات مداخله ما در زمانی که شکایت و اعتراضی در زمینه مسائل تبعیض آمیز روی میدهد عبارتند از:

- تماس با آن موسسه، نهاد و یا شخصی که گفته میشود به صورت ناموجه و نامعقول، فردی را مورد تبعیض قرار داده است
- نوشتن شکایت
- درخواست اظهار نظر،
- معرفی به دیگر مراکز خاص مربوطه
- بسیج کردن شبکه همیاران و ارجاع دادن برای مشاوره
- مطبوعات – و روابط عمومی

علاوه برآن ما آموزش و ادامه فراگیری در زمینه های مختلف موضوعاتی که در مورد تبعیض و قانون کلی برابر رفتار کردن است، را ارائه میدهیم.

Кто мы?

Антидискриминационный центр земли Саксония-Ангальт – это центральный и независимый контактный и консультационный пункт для людей, подвергшихся дискриминации в различных сферах жизни. Мы предлагаем квалифицированную консультацию людям, подвергшимся дискриминации по причине

- этнического происхождения,
- пола,
- религии или мировоззрения,
- инвалидности,
- возраста,
- сексуальной идентичности.

Что мы предлагаем?

Основные моменты нашей работы – это консультация в каждом конкретном случае, а также просветительская, образовательная и информационная деятельность. Мы поддерживаем людей, подвергшихся дискриминации, и предлагаем им разные альтернативы действия. Наши услуги не связаны с дополнительными расходами и предоставляются на преюридическом уровне.

К нашим возможностям вмешательства в случае жалобы на дискриминацию относятся:

- установление контакта с учреждением, организацией или лицом, которые обвиняются в необоснованной дискриминации,
- составление жалоб,
- получение замечаний,
- содействие передаче дела другим специализированным учреждениям,
- мобилизация сетевых партнеров и первичная консультация по возможностям получения помощи и защите от дискриминации,
- связь с общественностью.

Кроме того, мы предлагаем мероприятия и курсы повышения квалификации по различным темам, касающимся дискриминации, и по Общему закону о равном обращении.





Wer sind wir?

Die Antidiskriminierungsstelle Sachsen-Anhalt ist die zentrale und unabhängige Anlauf- und Beratungsstelle für Menschen, die Benachteiligungen in verschiedenen Lebensbereichen erfahren haben.

Wir bieten eine qualifizierte Beratung für Personen an, die aufgrund

- der ethnischen Herkunft
- des Geschlechts
- der Religion oder Weltanschauung
- einer Behinderung
- des Alters
- der sexuellen Identität

Benachteiligung erfahren haben.

Was bieten wir an?

Der Kern unserer Arbeit besteht aus Einzelfallberatungen, sowie sensibilisierungsorientierter Bildungs- und Informationsarbeit. Wir unterstützen die Betroffenen von Diskriminierung und bieten Ihnen verschiedene Handlungsalternativen an. Unsere Leistungen erfolgen kostenneutral und auf vorjuristischer Ebene.

Zu unseren Interventionsmöglichkeiten im Fall einer Diskriminierungsbeschwerde zählen:

- Kontaktaufnahme mit der Einrichtung, Institution oder Person, der eine ungerechtfertigte Benachteiligung unterstellt wird
- Schreiben von Beschwerden
- Einholen von Stellungnahmen
- Vermittlung zu anderen Fachdiensten
- Mobilisierung von Netzwerkpartnern und Verweisberatung
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Darüber hinaus bieten wir Schulungen und Weiterbildungen zu verschiedenen diskriminierungsbezogenen Themen und zum Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz an.

Diskriminierung – ein schweres Wort, es bedeutet das ein Mensch schlechter behandelt wird als ein anderer Mensch. Vielleicht, weil er eine andere Hautfarbe hat, vielleicht, weil er eine Behinderung hat, vielleicht, weil er alt ist.

Es gibt Gesetze in Deutschland die das verbieten. Wir reden darüber. Mit Ihnen und mit der Stelle, von der Sie sich benachteiligt fühlen.

Wir sagen Ihnen, was Sie tun können.

Die Beratung ist kostenlos.

Was wir besprechen bleibt geheim.

Wir finden heraus, wie Sie sich wehren können. Wir kämpfen mit Ihnen gegen Benachteiligung.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie eine E-Mail. Dann machen wir einen Termin aus.

antidiskriminierungsstelle@jw-frohe-zukunft.de
 Agnetenstraße 14
 39106 Magdeburg
 Mobil: 0176-20446929
 Festnetz: 0391-79293374

About us

The Anti-Discrimination Agency Saxony-Anhalt is a central and independent contact and counselling center for people who have been subject to discrimination in various areas of life.

We provide qualified counselling and advice for people who have been subject to discrimination because of

- their ethnic background,
- their sex,
- their religion or belief,
- a disability,
- their age,
- their sexual identity.

Our offer

Individual counselling as well as educational work and providing information designed to sensitize the public are at the heart of our activities. We support and assist people who are subject to discrimination and offer them various action alternatives. We provide our services free of additional charges and at a pre-judicial level.

Our intervention options in the case of a discrimination complaint include:

- making contact with the institution or person accused of unjust discrimination,
- drafting complaints,
- obtaining statements,
- referring to other special services,
- mobilisation of network partners and low-threshold assistance for affected people in clarifying the matter and the need for counselling in order to be able to refer them to a specialised counselling center,
- public relations.

We also organise trainings and further education on various discrimination-related topics and on the General Act on Equal Treatment.

Qui sommes-nous ?

Le Bureau de lutte contre la discrimination de Saxe-Anhalt est la première adresse et le centre indépendant de consultation pour les personnes susceptibles d'être victimes de discrimination dans différents domaines de la vie.

Nous proposons des conseils compétents aux personnes ayant subi des inégalités liées

- à leur origine ethnique,
- à leur sexe,
- à leur religion ou leurs convictions,
- à un handicap,
- à leur âge,
- à leur orientation sexuelle.

Qu'est-ce que nous vous offrons ?

Les conseils individuels, les activités de sensibilisation à l'éducation et à l'information sont au cœur de notre travail. Nous soutenons les personnes, victimes d'une discrimination, et leur présentons diverses options. Nos prestations n'occasionnent pas de coûts supplémentaires et sont calculées à un niveau inférieur au coût juridique.

Nos possibilités d'intervention en cas d'une plainte pour discrimination sont

- Prendre contact avec une organisation, une institution ou une personne, à laquelle des inégalités non justifiées sont attribuées,
- Écrire des plaintes,
- Recueillir des prises de positions,
- Se mettre en relation avec d'autres services compétents,
- Mobiliser des partenaires de réseau et conseiller des références,
- Organiser la presse et les relations publiques

De plus nous organisons des formations de base et des formations continues se référant aux différentes questions de discrimination et à la loi générale sur l'égalité de traitement.



Janine Weidanz | Projektmitarbeiterin

janine.weidanz@jw-frohe-zukunft.de
 Agnetenstraße 14 | 39106 Magdeburg
 Mobil: 0176-20446929 | Festnetz: 0391-79293374

Annett Zehnpfund | Projektleiterin

annett.zehnpfund@jw-frohe-zukunft.de
 Große Steinstraße 75 | 06108 Halle (Saale)
 Mobil: 0176-20443395 | Festnetz: 0345-22580203

Karl Boehmwald Porta | Projektmitarbeiter

karl.boehmwaldporta@jw-frohe-zukunft.de
 Große Steinstraße 75 | 06108 Halle (Saale)
 Mobil: 0176-20441392 | Festnetz: 0345-22580203